

3 John

Saint John Dęhtly'aa Tik Dąantl'oo

¹ Jii t'ee nakhwach'anjaa ts'an t'inchy'aa. Jii nats'a' ch'adihtl'oo. Shijyaa, Gaius, łyaa zhyaa neet'iithan.

² Shijyaa, jidii datthak nanky'aa haa naa gwinzii goo'aii ts'a' neenjit khagidihjii. Khik ts'a' gwinzii t'inchy'aa ji', łyaa noihnyaa, ałłts'a' chan jidii datthak chan naa goozu'. ³ Nijin Christ k'injiighit nałł dzaa nineedal dałł', deegwahtl'oo Vit'eegwiyahchy'aa k'injigiighit geeshaagogwaandak. "Łyaa zhyaa ginjik nizii k'it dagwaandaii," nagahnyaa. Jyaa t'inchy'aa izhik geenjit, łyaa shoo ihłł. ⁴ Nijin jii shitr'iinin k'it t'oihnyaa nałł ginjik nizii gwik'it adagogwaandaii, gwiihtth'ak dałł', łyaa shoo ihłł.

Dinjii Gaius Gwintl'oo Veech'iri'in

⁵ Shalak, zhik juu dinjii Christ k'injiighit nałł goots'iinyaa. Aakin ginłł gałł nihk'it goots'iinyaa'. Izhik t'ee deegwikl'oo Christ k'injiighit inłłi googwaahchy'a'. ⁶ Jii dinjii nałł t'ee dzaa Christ k'injiighit nałł łigeelil haa googwaandak, "Łyaa ch'einzhrii," nagahnyaa. Chan Christ k'injiighit nałł ch'adanh kwaiik'it gwats'a' nihłeegihiiyyaa ji', jidii giit'aahchy'aa datthak goots'an hałtsyaa yuu. Jyahs'a' t'ee juu Vit'eegwiyahchy'aa vitsyaa nałł ts'irinyaa. ⁷ Christ eenjit gwitr'it t'agogwahah'yaa nałł gaaheendii. Christ k'injiighit kwaa nałł ts'an k'eiiich'ii ginyaa kwaa.

⁸ Aji geh'an Christ k'injiighit naji tr'inlii ts'a' lya zhya goots'ireheenjyaa gwizhrii. Jyachts'a' t'ee nihlaa gwitr'it t'agwarahah'yaa Gwandak Nizii eech'arohtan gwiizhik.

Dinjii Diotrepes, Demetrius Haa Oaazhii

⁹ Izhik juu Christ k'injiighit naji ts'a' dehtly'aa danooit'oo, Diotrepes, dinjii oaazhii, gookii dhidii adaa'ii, ga gookii dhidii kwaa, aji lya deihnya goots'ireheenjyaa kwaa. ¹⁰ Nijin zhat nihshee ji', nats'a' dinjii nilii veegihikhyyaa. Zhyaa oots'it ts'a' sheeginkhii. Izhik gwizhrii nakwaa, ga chan Christ k'injiighit naji zhat ninedal dai', goots'inya kwaa. Aji ts'a' chan izhik juu Christ k'injiighit naji gwich'ii naji goots'iroonya' giindhan, ga, "Gwik'it t'akhwa'yaa kwaa," gavahnya. Juu goots'inya naji chan Christ k'injiighit naji tee gwats'an chagoogahahchyyaa giveenjii ako dinya.

¹¹ Shiyaa, dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in, aji k'it t'ooni'ya' shro'. Juu dinjii gwinzii gwitr'it t'agwah'in naji, k'it t'inchy'aa. Juu dinjii gwinzii khik gwitr'it t'agwah'in, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vigii. Juu dinjii gwiizuu gwitr'it t'agwah'in, aji t'ee Vit'eegwijyahchy'aa tth'aa haandaa kwaa.

¹² Ga zhik dinjii, Demetrius oaazhii, juu naji tthak gwinzii yeeginkhii. Dinjii nizii k'it adagwaandaa, ginjik nizii nats'ahts'a' adagwarahaandaa, nya gwik'it. Diikhwan t'ee dinjii nizii nilii, vaagwiindaa. Deegwinya goots'ireheenjyaa ts'a' gaakhwandaa.

Jyaa Dagwachtsii Gwizhrii

13-14 Gwinleji geenaagwahaldak gwishi'iji, gaa gwidiht'oo ts'a' t'ishi'yaa izhik ts'aji gitriih'ee, ninghyuk kwaa neenihshyaa geh'an. Izhik ji', geenjit nihlaa giheekhyya.

15 Vit'eegwijyahchy'aa vats'an tsinehdan nats'an oolj'.

Dzaa diijyaa naji, "Nidiveegoozu'," nagahnyaa. Izhik Shijyaa naji teegogwaaahchy'aa ts'a', "Sheenjit nakhwadiveegoozu'," gavaiinyaa.

Vit'eegwijyahchy'aa Vagwandak Nizij New Testament in Gwich'in (US:gwi:Gwich'in)

copyright © 2010 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwich'in

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Gwich'in [gwi], USA

Copyright Information

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 978-1-61338-040-6

The New Testament

in Gwich'in

© 2010, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-25

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

76f78026-a415-5a46-bbf9-abfff2b08023